



ض

MUSEO DIFFUSO DELLA RESISTENZA DELLA DEPORTAZIONE DELLA GUERRA DEI DIRITTI E DELLA LIBERTÀ

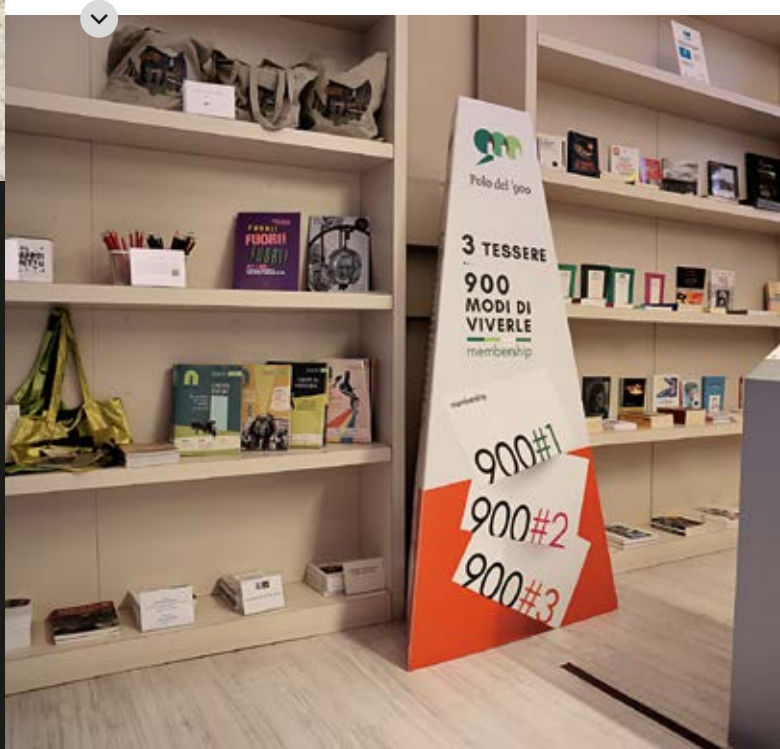
عرض تقديمي

تم افتتاح المتحف "واسع الانتشار" للمقاومة والترحيل والحرب والحقوق والحرية في 30 مايو 2003 في مبنى من القرن الثامن عشر للأحياء العسكرية. إنها مساحة لقاء بين البحث والتواصل، المقارنة والتفكير: متحف للأفكار الذي بدأ من أحداث تورينو وإقليمها بين عامي 1938 و 1948، ويمتد مجال اهتمامه إلى أوروبا وكل شيء في القرن العشرين، مع اهتمام خاص بالقضايا الرئيسية لتأكيد الحقوق والحريات.

إنه متحف غير تقليدي يختبر أشكال الاتصال ولغات المعرض الأصلية، قادرة على إقامة حوار نشط مع المجتمع الحالي.

“

حسناً، أعتقد أن المتاحف، وبعض المتاحف، تخدم على وجه التحديد ما يلي: تقوية معنى الانتباه، بقدر ما يسمح به مجال عملها المحدود (...) فريدي دروجمان، بعض الملاحظات للدرس



تورينو 1938-1948. من القوانين العرقية إلى الدستور

المعرض الدائم للمتحف هو مسار تفاعلي للوسائط المتعددة، يقود الزائر ومن خلال الشهادات والصور والأفلام والأصوات، في رحلة افتراضية في تورين، وفي العقد الذي ينتقل من الموافقة على القوانين العنصرية لعام 1938 إلى استعادة الحقوق التي أقرها الدستور الجمهوري لعام 1948. خلال الرحلة يتم التذكير بتجارب الحرب والاحتلال النازي، الفاشي، والمقاومة التي تمارس بالسلاح أو بدونه، والعودة إلى الحياة الديمقراطية. لا يتبع المسار مسارًا خطيًا، بل يقترح استكشاف منطقة ما، والتي يتم الكشف عنها من خلال ذاكرة الأماكن الخاصة بالفرد. تمر شبكة المترومن أنفاق رمزية عبر المدينة وتوجه الزائر من خلال تركيب يجعل ثروة هائلة من الوثائق تتعايش مع التواصل السريع والتفاعلي.

“

وصفت أدا كوبيتي الجمعية التأسيسية "بالخطوة الأخرى"، مع الانتفاضة والتحرير لقد تمت خطوة إلى الأمام، الآن يتعلق الأمر بصنع واحدة أخرى. فلماذا لا يمكن البقاء على نفس الحال، يجب أن نستعد للخطوة الأخرى كل يوم. فرانكو فينتوري، 1945



“

إن إعادة النظر في التاريخ والهويات (...) مفيد إذا كانت التمارين تخدم الحياة اليومية وتثري الخيارات السياسية ولا يتم تنفيذها في دوائر محكمة الغلق ولكن في محادثة المدينة مع المحاورين الذين لا يعرفون شيئًا عن الذاكرة الأثرية ومع الأجيال المشاركة في الاحتفالات دون أن تكون قد ساهمت في الأحداث المستحضرة. باربرا سيبينيلي، نوم الذاكرة

الأنشطة

ينظم المتحف معارض مؤقتة لاستكشاف الأحداث التاريخية التي ميزت التاريخ والقرن الثامنة عشر. موازات مع يوم الذكر المتحف عل إعطاء أهمية للموروث والخسائر العالمية التي حصدها أثر للحروب والمناحرات. ينظم المتحف مبادرة لتعزيز الفعاليات والمبادرات الخاصة في مرة وفي الأماكن الذاكرة الرئيسية.

يقدم المتحف أنشطة تعليمية (ورش عمل ومسارات وجولات إرشادية)، في المعرض الدائم وعلى المعارض المؤقتة التي تستهدف المدرسة العامة والمواطنين.

للمعلومات والتحفظات: هاتف: +39 011 01120788 didattica@museodiffusotorino.it

تم تخصيص قسم من الموقع الإلكتروني للمتحف للبوابة التعليمية، المصممة للتواصل وتعزيز الإنتاج التعليمي للمتحف وتقديم أداة تفضل تبادل الخبرات والأفكار والمواد التعليمية بين المعلمين.

“

أنا أعارض فكرة أن 25 أبريل يجب أن يصبح يومًا أكاديميًا، مع الفراغ التذكري المشترك في جميع الإجازات الأكاديمية (...). فرانكو أنتونيتشيلي، 1948



“

أعني الآن، بعد هذه السنوات الطويلة من النسيان الطوعي، ليس بإمكانني سرد هذه القصة فحسب، بل علي أن أحكيها. يجب أن أتحدث باسم ما حدث، وليس باسمي الشخصي. خورخي سيمرون، الرحلة العظيمة

الحجارة المتعثرة

حجر العثرة (Stolpersteine) هو نصب تذكاري تشاركي واسع الانتشار صممه وأنشأه الفنان الألماني غونتر ديمينغ لإحياء ذكرى ضحايا الترحيل النازي والفاشي. يشجع المتحف كل عام على تركيب أحجار جديدة في المنطقة الحضرية وينفذ برنامجًا تعليميًا محددًا مخصصًا للمدارس.

إهداء حجر أو الحصول على معلومات حول المشروع: هاتف: +39 011 01120783 pietredinciampo@museodiffusotorino.it



“

الذاكرة، التي يستمد منها التاريخ، والتي بدورها تغذيه، تهبط لإنقاذ الماضي فقط لخدمة الحاضر والمستقبل. يجب أن نتأكد من أن الذاكرة الجماعية تخدم تحرير البشر لا استعبادهم جاك لو جوف، الذاكرة، في التاريخ والذاكرة



أماكن الذاكرة

تعتبر فكرة "متحف منتشر" عن العلاقة الوثيقة بين الإقليم والتراث المحفوظ في المتاحف.

بالتوازي مع مسار الرحلة الافتراضي الذي اقترحه المتحف، أماكن المدينة المرتبطة بذكرى المقاومة والترحيل والحرب نفسها تصبح عناصر مسار رحلة المتحف، بهدف تحفيز التفكير الواعي والنشط والمشاركة في المعاصرة.

تم تمييز عشرين موقعًا من مواقع المدينة بعلامات تجعل من الممكن التعرف على آثار الماضي وفك شفرتها في السياق المحلي.

المبنى

تم بناء مجمع الأحياء العسكرية "سان سيلسو وسان دانييلي" وفقًا لتصميم فيليبو جوفارا في النصف الأول من القرن الثامن عشر لإيواء قوات المشاة للملك فيتوريو أميديو الثاني.

يقع في القصر معهد البيومونتي لتاريخ المقاومة والمجتمع المعاصر جيورجيو أكوستي، والأرشيف الوطني لفيلم المقاومة، ومركز بريمو ليفي للدراسات الدولية، و مؤسسة البولو'900.

“

بريمو ليفي، مارك على الحجر في المهنة الأخرى



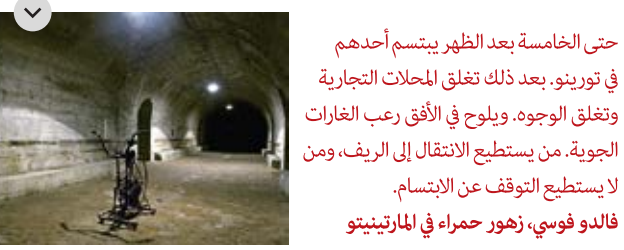
معبد المارتينيت

(الذي يقع بين تقاطع شارع سيسيرا و شارع أنيبو كلاوديو): تم اختيار ميدان الرماية في المدينة بعد 8 سبتمبر 1943 من قبل الجمهورية الاجتماعية الإيطالية كمكان لتنفيذ أحكام الإعدام: تم إطلاق النار على أكثر من ستين مقاومًا هناك. بعد الحرب تم تفكيك المجسم بينما تم الاعتراف بالمارتينيتو للمصلحة الوطنية واستخدمه كمزار في ذكرى الإعدام.



ملجأ الغارات

الجوية في ساحة ريسورجيمينتو هو واحد من أكبر الملاجئ العامة البالغ عددها 137 التي بنتها بلدية تورين. وتتكون من ثلاثة أنفاق متوازية يبلغ طولها حوالي 40 مترًا وتقع تحت الأرض بطول 12 مترًا.



حتى الخامسة بعد الظهر يبتسم أحدهم في تورينو. بعد ذلك تغلق المحلات التجارية وتغلق الوجوه. ويلوح في الأفق رعب الغارات الجوية. من يستطيع الانتقال إلى الريف، ومن لا يستطيع التوقف عن الابتسام. فالدو فوسي، زهور حمراء في المارتينيتو

شهد بيان ديل لوت

(طريق البلدية لريفيلياسكو) أكثر الأعمال الانتقامية الدموية التي قام بها النازيون في المدينة: في صباح يوم 2 أبريل 1944، تم إطلاق النار على 27 شابًا، الذين تم أخذهم من السجون الجديدة.



إدارة المتحف تم إنشاء جمعية غير ربحية في عام 2006، وأعضائها المؤسسين هم: مدينة تورينو، المدينة الميترابوليتانا، منطقة البيومونتي، ANCR، وISTORETO. منذ عام 2016 كان المتحف جزءًا من البولو'900.



معلومات

متحف "واسع الانتشار" للمقاومة والترحيل والحرب والحقوق والحرية. كورسو فالدوكو a/4 10122 تورينو هاتف مكتب التذاكر: +39 011 01120780 هاتف المكاتب: +39 011 01120788 info@museodiffusotorino.it - www.museodiffusotorino.it



توقيت

من الثلاثاء إلى الأحد من الساعة 10 صباحًا حتى 6 مساءً (آخر دخول 5.15 مساءً)، مغلق أيام الاثنين

ثمن الدخول تذكرة كاملة: 5 يورو.

تذكرة مخفضة: 3 يورو

الزوار الذين تتراوح أعمارهم بين 16 و 25 وما فوق 65 عامًا، المجموعات التي تمتلك حجزًا مسبقًا (بين 15 و 30 شخصًا)، المعلمين، طلاب الجامعات، أعضاء AICS، FAI، COOP، UISP، IGIIC مشتركين مع مكتبات تورينو.

دخول مجاني

القاصرون أقل من 16 عامًا، أعضاء ICOM، PASS60، مشتركين في متاحف تورينو بيدمونتني، الأشخاص ذوو الإعاقة ومرافقيهم، مرشدون سياحيون و صحفيون (مع بطاقة هوية)، وأصحاب بطاقة عضوية بولو'900.

مشروع رسومي وصور: SHARINGIDEA



أماكن الذاكرة

فيات ميرافيوري

بورتا نوفا

السجون الجديدة

كنيس يهودي

الفندق الوطني

بالازو كامبانا

مقر الشرطة

بيازا كاستيلو

ملجأ الكونسولاتا

مسرح تورينو

مارتينيتو

مدبغة فيوريو

طاولة الوسائط المتعددة

يؤدي لمس المربعات البيضاء واحدة تلو الأخرى إلى تكوين الأرشيف
الوسائط المتعددة الذي يروي 49 لحظة من تاريخ المدينة. يقدم كل
مكان شهادة وبعض مساهمات الفيديو.

الملجأ

وفر الملجأ مخبئ من الغارات الجوية لموظفي صحيفة "لا جازيتا ديل
بوبولو"، التي كان مقرها في بالازو، وكذلك للعديد من سكان الحي.
ويتكون من أربعة أنفاق ذات هيكل مقلوب، معززة بالخرسانة المسلحة
لتحمل انفجار القنابل وموجة الصدمة. التي تم اكتشافه خلال تجديد
المبنى.

العيش الحر

التصويت للنساء في قصة بيانكا جيدتي سيرا، هو نوع من العدالة
الموجزة والتطهير في شهادة سيزار ألفازي ديل فراقي، العودة إلى الحياة
السياسية التي يرويها أدريانو فيتيلي، والعودة من معسكرات الاعتقال
في ذكرى ماريسا سكالا.

العيش في الدستور

يقودنا التثبيت الأخير إلى استعادة الحقوق المنصوص عليها في المبادئ
الأساسية لدستور عام 1948. يتم تقديم الدستور الإيطالي من خلال
بعض المواد الرمزية، في أربع مرايا: نعم للحرية، نعم للديمقراطية، نعم
للمساواة، لا عنف.
الجلوس أمام كل امرأة تفعيل تلاوة الشهادات والنصوص الأدبية والأخبار
والتعليق بالمواد الدستورية.



يوجد في الفناء ثلاثة شواهد قبور من
مدبغة Fiorio ومن مصانع FIAT
Grandi Motori و Ferriere لإحياء
ذكرى أنصار ومعارضى النظام الذين
فقدوا حياتهم في النضال التحريري أو
تم ترحيلهم إلى معسكرات الإبادة.

مقعد وردي مثلث، في وسط الفناء،
صممه كورادو ليفي في عام 1989 وتم
التبرع به للمتحف في عام 2013، يذكر
بالضحايا المثليين جنسياً الذين تعرضوا
لاضطهاد النازيين-الفاشيين.



الحياة اليومية

الصعوبات اليومية أثناء الحرب، في الجبهة العسكرية وفي المدينة، من
خلال الوثائق وشهادات إنيو بيستوي وماريوتشيا كاودينتزي.

العيش تحت القنابل

الجوع، البرد والخوف أثناء القصف. أفلام، وثائق أصلية وشهادات كارمن
نانوتي وإيميليو جونا، النازحين في منطقة بيبلا.

العيش في ظل النظام

النظام الفاشي بين المعارضة والرضا. وثائق وشهادات جيورجينا أريان
ليفى وماريو جياكوميتي.

تجربة الاحتلال

تحدثت المقاومة في تورينو على لسان العامل إنزو بيتيني وماتيلدا دي
بيترانتونيو، إحدى النساء القلائل في قيادة تشكيل مسلح في تورينو.
الدعاية السرية والغير قانونية من خلال الوثائق والأفلام وماكينة ضغط
الدواصة النادرة.

كرسي المارتينيتو

أحد الشكلين الأصليين المعروضين في المتحف: أحد الكراسي المستخدمة
لعمليات الإعدام في ميدان إطلاق النار في مارتينيتو.



الملجأ

العيش في الدستور

جورخ



العيش الحر

العيش تحت القنابل

العيش في ظل النظام

تجربة الاحتلال

كرسي المارتينيتو

طاولة الوسائط المتعددة

الحياة اليومية

مدخل



في مكتب التذاكر، سيعطيك
الموظفون سماعات رأس ؛ يمكنك
اختيار أحد التيجات الرئيسية - المشار
إليها بواسطة دائرة على الأرض -
والاستماع، لكل منها، إلى مقدمة
موجزة للمؤرخ جيوفاني دي لونا.

على طول السلم المؤدي إلى الطابق
السفلي يمكنك سماع قصص الشهود.

